

Solución de problemas

Síntoma	Posible Causa	Solución
Los LEDs del Control Maestro (alimentado con adaptador) no se encienden.	<ul style="list-style-type: none">• No hay alimentación disponible en la unidad.• Fuente de alimentación defectuosa.	<ul style="list-style-type: none">• Conecte la fuente de alimentación• Reemplace la fuente de alimentación
Un Control Maestro alimentado con baterías no se “despertará” (los LEDs no se encienden al presionar un botón).	<ul style="list-style-type: none">• No hay baterías en el Control Maestro, o éstas están descargadas o con poca carga.• Las baterías no están colocadas correctamente.• Las baterías no hacen contacto con los bornes.	<ul style="list-style-type: none">• Reemplace las baterías.• Coloque las baterías tal como se indica dentro del Control Maestro.• Ajuste las baterías para que hagan contacto con los bornes.
Un Control Maestro alimentado con baterías se “despertará” pero se “duerme” rápidamente después de presionar un botón.	<ul style="list-style-type: none">• Las baterías tienen poca carga.	<ul style="list-style-type: none">• Reemplace las baterías.
Control Maestro (alimentado con batería y con luz posterior habilitada): al presionar un botón la luz posterior se apaga inmediatamente.	<ul style="list-style-type: none">• Las baterías tienen poca carga.	<ul style="list-style-type: none">• Reemplace las baterías.
Todos los LEDs parpadean cuando se presiona cada botón del Control Maestro.	<ul style="list-style-type: none">• El Control Maestro no está apropiadamente programado en el sistema.• El Control Maestro está fuera del rango del sistema.	<ul style="list-style-type: none">• Vea Activar Controles en la Guía de Instalación de RadioRA®• Mueva a una distancia dentro de los 30 pies (9 m) respecto a un Repetidor de Señal RF
Las luces no responden a la pulsación de un botón.	<ul style="list-style-type: none">• El botón que se está presionando no ha sido programado.	<ul style="list-style-type: none">• Vea Programación de Botón SALA/ESCENA en la Guía de Instalación <i>RadioRA</i>.

GARANTÍA LIMITADA

Sujeta a las exclusiones que se describen más abajo, por un período de un año a contar desde la fecha de entrega por parte de Lutron, Lutron garantiza que cada nuevo producto ("Producto"), estará libre de defectos de fabricación. Lutron decidirá, a su propia voluntad, reparar las piezas defectuosas o proveer piezas de repuesto comparables en tanto Lutron sea notificada en seguida del defecto, dentro del período de garantía de un año. Las piezas de reemplazo provistas por Lutron pueden ser nuevas, usadas, reparadas, reacondicionadas, y/o fabricadas por un tercero.

EXCLUSIONES A LA GARANTÍA LIMITADA

Esta Garantía no cubre, y Lutron y sus proveedores no son responsables por:

1. Daño, mal funcionamiento o inoperabilidad diagnosticada por Lutron o por un tercero autorizado por Lutron, causado por el envejecimiento normal, abuso, mal uso, instalación incorrecta, negligencia, accidente o interferencia de fuentes u obstáculos de radio frecuencia o infrarrojos, como, pero no limitados a (a) el uso de voltajes de línea, fusibles o cortacircuitos incorrectos; (b) falla de la instalación, mantenimiento y operación del Producto, por no cumplir con las instrucciones de operación suministradas por Lutron y los requisitos aplicables del National Electrical Code y de los Estándares de Seguridad de Underwriter's Laboratories; (c) el uso de dispositivos o accesorios incompatibles; (d) fallas en el mantenimiento del equipo bajo temperatura ambiente adecuada; (e) reparaciones o ajustes no autorizados; (f) vandalismo; y (g) por un acto de Dios, como fuego, descargas eléctricas, inundaciones, tornado, terremoto, huracán u otros problemas que escapen al control de Lutron.
2. Los costos del trabajo en sitio para diagnosticar, y la remoción, reparación, ajuste, reinstalación y/o reprogramación del Producto, a sola elección de Lutron, todos los cuales serán pagos por el Cliente al precio del momento del servicio.
3. Donde sea aplicable, los componentes y equipos externos al Producto, como lámparas; balastos que no sean de Lutron, zócalos, y artefactos; el cableado de los artefactos entre los balastos y las lámparas; la construcción del cableado entre los atenuadores o paneles de atenuadores y las lámparas y entre los controles y controles, atenuadores o paneles de atenuadores; y otros equipos de fabricantes no provistos por Lutron, como relojes temporizadores; equipo audio-visual; detectores de movimiento; sensores fotoeléctricos; sensores de entrada de coches; almohadillas de presión; cortinas; y spas.
4. El costo de reparar o reemplazar otros bienes que se hayan dañado por el mal funcionamiento del Producto, aunque el daño haya sido provocado por el Producto

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE ENTREGA.

NINGÚN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE DE LUTRON TIENE AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LUTRON CON NINGUNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA RESPECTO DEL PRODUCTO. A MENOS QUE UNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA REALIZADA POR UN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE ESTÉ INCLUIDA ESPECÍFICAMENTE AQUÍ, O EN EL MATERIAL IMPRESO ESTÁNDAR PROVISTO POR LUTRON, NO FORMARÁ PARTE DE LA BASE DE NINGUNA NEGOCIACIÓN ENTRE LUTRON Y EL CLIENTE Y NO PODRÁ SER EXIGIDA DE NINGUNA MANERA POR EL CLIENTE.

EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE LUTRON NI NINGUNA OTRA PARTE, POR DAÑOS EJEMPLARES, CONSECUENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS POR HERIDAS PERSONALES, FALLA EN EL CUMPLIMIENTO DE UNA TAREA, INCLUYENDO

LA BUENA FE O EL CUIDADO RAZONABLE, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA), NI POR NINGÚN TRABAJO DE REPARACIÓN REALIZADO SIN EL CONSENTIMIENTO PREVIO EXPRESO POR ESCRITO DE LUTRON, QUE SURJA O ESTÉ RELACIONADO EN ALGUNA FORMA CON LA INSTALACIÓN, USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO, O DE OTRA MANERA, BAJO O EN CONEXIÓN A CUALQUIER PROVISIÓN DE ESTA GARANTÍA, AÚN EL CASO DE FALLA, AGRAVIO INDEMNIZABLE (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, INDEMNIZACIÓN O CONTRATO DE INDEMNIZACIÓN DE GARANTÍA DE LUTRON O CUALQUIER PROVEEDOR, AÚN SI LUTRON U OTRA PARTE HABÍAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DAÑO QUE PUEDA SUFRIR EL CLIENTE POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS Y TODOS LOS ENUMERADOS MÁS ARRIBA), LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON Y DE TODOS LOS TERCEROS BAJO ESTA GARANTÍA EN CUALQUIER RECLAMO DE DAÑOS QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA FABRICACIÓN, INSTALACIÓN, ENVÍO, USO, REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO, Y LA ÚNICA COMPENSACIÓN POR LO ANTERIOR, SE LIMITARÁ AL TOTAL PAGADO A LUTRON POR EL CLIENTE POR EL PRODUCTO. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y CLÁUSULAS EXONERATIVAS ANTERIORES SE APLICARÁN CON EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, INCLUSO SI LA COMPENSACIÓN NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO ESENCIAL.

LA PRESENTE GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO. ALGUNOS ESTADOS NO ADMITEN LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

RECLAMOS EN GARANTÍA, ASISTENCIA TÉCNICA E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Comuníquese con el **Centro de Soporte Técnico de Lutron** a los números provistos debajo o con su representante de ventas local de Lutron si desea formular preguntas relacionadas con la instalación o el funcionamiento del Sistema o de esta Garantía, o para hacer un reclamo de garantía. Por favor, indique el número de modelo exacto al llamar.

EE. UU. y Canadá (24 horas/7 días a la semana)
+1.800.523.9466
Otros países 8 a.m. – 8 p.m. (Hora del Este)
+1.610.282.3800
Fax +1.610.282.3090
http://www.lutron.com

Este producto puede estar cubierto por una o más de las siguientes patentes de los E.E.U.U.: 4,835,343; 4,954,768; 5,248,919; 5,399,940; 5,637,930; 5,736,965; 5,798,581; 5,838,226; 5,848,054; 5,905,442; 5,982,103; DES 353,798; DES 378,814; DES 389,461; DES 389,805; DES 395,037; DES 404,013; DES 422,969; DES 428,855; DES 436,579; DES 439,220 y las patentes extranjeras correspondientes. Patentes de E.E.U.U. y extranjeras pendientes. National Electrical Code y NEC son marcas registradas de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. Lutron, RadioRA y el logotipo sunburst son marcas registradas y Chronos es una marca de Lutron Electronics Co., Inc.
© 2007 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299 E.U.A.
Hecho e impreso en los E.U.A. 6/07 P/N 044-125 Rev. A

RadioRA®

Instrucciones de Instalación de Controles Maestros de Mesa de Botones Grandes

Deje una copia para el ocupante

Por favor lea todas las instrucciones antes de instalación.



NOTA: Cuando esté usando un Control Maestro alimentado con baterías:

- Los Controles Maestros de Botones Grandes se “duermen” después de un corto período de inactividad.
- Presione cualquier botón para “despertar” al Control Maestro.
- “Despierte” al Control Maestro *antes* de empezar cualquiera de los pasos de programación de la Guía de Instalación *RadioRA*.

Notas importantes

1. Utilice solamente baterías alcalinas de buena calidad, tamaño AAA 1,5 V --- . No utilice baterías recargables. El uso de baterías no apropiadas puede dañar el Control Maestro.
2. Utilice únicamente el adaptador suministrado por Lutron (T120-9DC-3-WH) con su Control Maestro de Mesa. El uso de un adaptadpr que no cumple con las siguientes especificaciones puede dañar el control y posiblemente sobrecalentar el adaptador.
 - Entrada: 120 V \sim 60 Hz
 - Salida: 9 V --- 300 mA NEC® Clase 2; IEC PELV
3. Limpie el control con un *trapo húmedo suave solamente*. No utilice limpiadores químicos.
4. Opere en temperaturas ambientales entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F).
5. No pinte los controles.
6. El rango y rendimiento del Sistema *RadioRA* es altamente dependiente de varios factores complejos como:
 - Distancia entre componentes del sistema
 - Geometría de la casa
 - Construcción de las paredes que separan los componentes del sistema
 - Equipo electrónico localizado cerca de los componentes del sistema
7. No combine productos de frecuencia “A” y “B” de *RadioRA* dentro del mismo sistema. Los productos con diferentes frecuencias no son compatibles.

Controles Maestros de Mesa de Botones Grandes

RALB-5T-RL, RALB-10T-RL, RALB-15T-RL

RBLB-5T-RL, RBLB-10T-RL, RBLB-15T-RL

Adaptador de CC: 9 V --- 300 mA

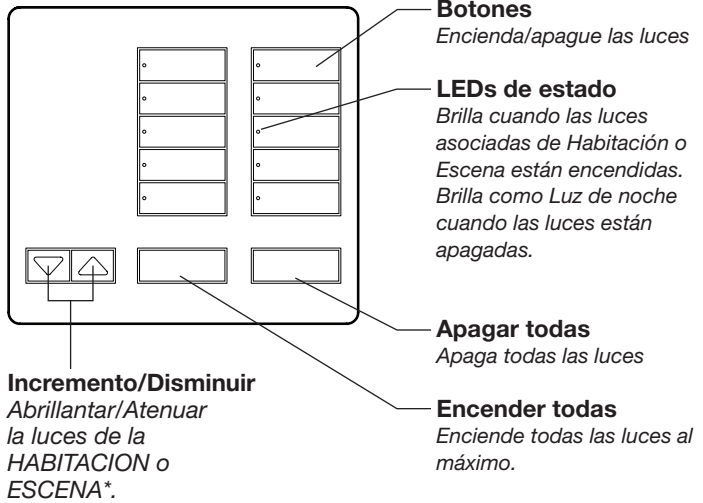
Pilas: 2 AAA Alcalinas 1,5 V ---

Adaptador de DC para Controles Maestros de Mesa de Botones Grandes

T120-9DC-3

Entrada 120 V \sim 60 Hz 6,5 W; Salida 9 V --- 300 mA

Operación del Control Maestro



* Por defecto, el último botón de HABITACION o ESCENA presionado seleccionará las luces afectadas por el Aumentar/Disminuir. Este ajuste se puede cambiar para permitir la selección de las luces afectadas mediante dos golpecitos en el botón de HABITACION o ESCENA. Vea los Métodos de Incrementar/Disminuir (página 3)



NOTA: Los Controles Maestros no funcionarán hasta haber sido programados.

Para instrucciones detalladas sobre programación de su Control Maestro, refiérase a la Guía de Ajustes e Instalación para RadioRA® Chronos™ System Bridge y Reloj Temporizador (P/N 044-037) que está incluido con la Guía de Ajustes de *Chornos* o *RadioRA* (P/N 044-001) que está incluido en el Repetidor de Señal RF.

Información FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con parte 15 de las reglas FCC. Estos límites se han diseñado para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión. Ésta se puede determinar encendiendo y apagando el equipo y el usuario puede tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o realice la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una salida sobre un circuito diferente al del receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.

Precaución: Cambios o modificaciones sin aprobación explícita por Lutron Electronics Co. Puede eliminar la autoridad del usuario para operar el equipo. Operación sujeta a lo siguiente: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que puede causar operación indeseada.

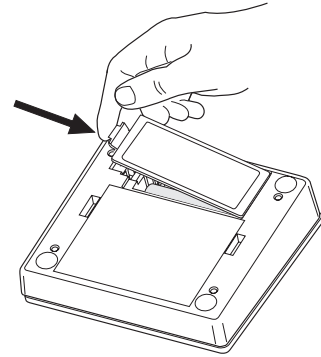
LUTRON®

LUTRON®

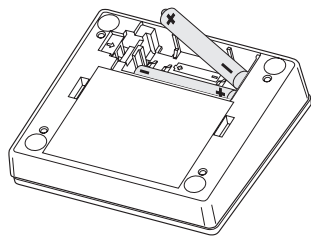
Control Maestro de Botones Grandes Instalación de Baterías

✓ *Tache los pasos como los va completando.*

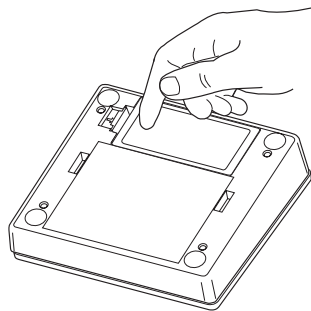
Paso 1 Retire la cubierta de la batería.



Paso 2 Coloque las baterías como se muestra. Utilice sólo dos baterías alcalinas de 1,5 V AAA.



Paso 3 Vuelva a colocar la cubierta de las baterías



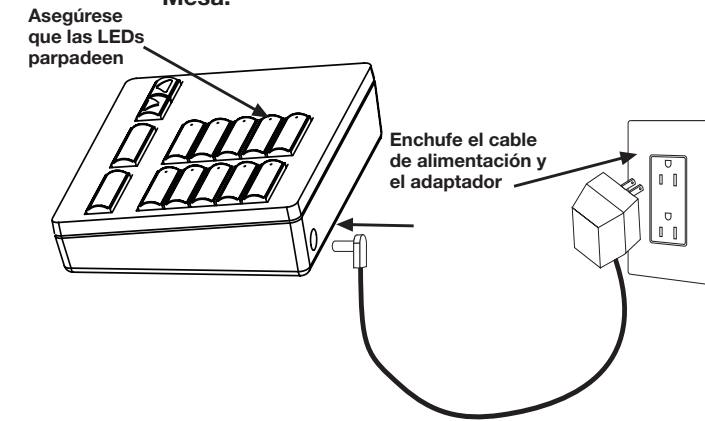
NOTA: Los Controles Maestro deben ser operados dentro de los 30 pies (9 m) de distancia respecto a un Repetidor de Señal RF.

Instalación de Control Maestro de Botones Grandes

✓ *Tache los pasos como los va completando.*

Paso 1 Encuentre una ubicación apropiada para el Control Maestro. Ubique el Control Maestro en una ubicación conveniente y accesible. **Nota:** Los Controles Maestros deben estar ubicados dentro de los 30 pies (9 m) respecto de un Repetidor de Señal de RF.

Paso 2 Aplique alimentación al Control Maestro de Mesa.



Asegúrese que las LEDs parpadeen

Enchufe el cable de alimentación y el adaptador

? Si los LEDs no parpadean al aplicar la alimentación, asegúrese de estar usando el adaptador correcto, que éste esté instalado de manera apropiada, y de que haya alimentación en el receptáculo. Si el problema persiste, comuníquese con el Centro de Soporte Técnico Lutron al 1.800.523.9466.

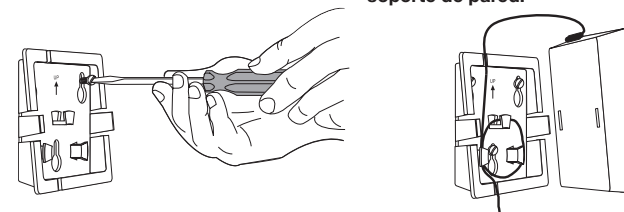
NOTA: Enchufar el adaptador no carga las baterías.

Montaje de Pared Opcio

Cualquier Control Maestro de Mesa puede ser montado en la pared utilizando los soportes de pared suministrados.

Fije el soporte de pared utilizando los tornillos y sujetadores de pared provistos.

Enrolle el exceso del cable de alimentación de corriente alrededor del soporte del cable. Alinee el Control Maestro y engánchelo en el soporte de pared.



Características Avanzadas

Hay tres Funciones Avanzadas disponibles para los Controles Maestros de Mesa de Botones Grandes:

Selección de la Intensidad de Luz Posterior

Le permite al usuario seleccionar la intensidad de la luz posterior de botón del Control Maestro. La intensidad de la luz posterior está programada en ALTA por defecto.

Selección de Aumentar/Disminuir

Le permite al usuario elegir el método que selecciona las luces afectadas por los botones Aumentar/Disminuir. Las opciones son el último botón presionado o dos toques. La opción del último botón presionado viene predeterminada.

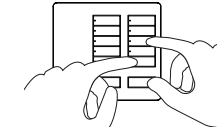
Selección de Despertar

Le permite al usuario escoger el método mediante el cual el Control Maestro se “despierta” cuando está alimentado con baterías. Las opciones son “despertar” y activar el botón o “despertar” solamente. La opción de “Despertar” y activar el botón viene predeterminada.

Acceso a las Características Avanzadas

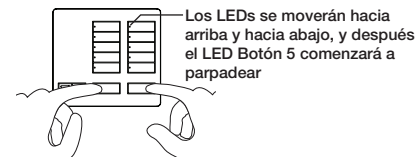
Paso 1 Entre al Modo de Asignación de SALA/ESCENA

Presione y sostenga simultáneamente los botones 3ro, 5to y el de TODAS APAGADAS en la columna de más a la derecha hasta que el una LED en cada columna del Control Maestro que usted está programando empiece a parpadear (3 segundos aproximadamente).



Paso 2 Entre al Modo de Selección de Funciones Avanzadas

Presione y sostenga simultáneamente los botones de TODAS ENCENDIDAS y TODAS APAGADAS hasta que los LEDs se muevan hacia arriba y hacia abajo en la columna. El LED del Botón 5 empezará a parpadear para indicar que el Modo de Selección de Funciones Avanzadas está activo.



Paso 3 Cambie las Funciones Avanzadas

Botón 1 selecciona la intensidad de luz posterior del botón: LED permanente: intensidad de luz posterior programada en ALTO (predeterminado), MEDIO, o BAJO

Parpadeo del LED: intensidad de luz posterior APAGADA

Botón 2 selecciona el método de Aumentar/Disminuir (vea Métodos de Aumentar/Disminuir):

LED Permanente: último botón presionado (predeterminado)

Parpadeo del LED: dos toques

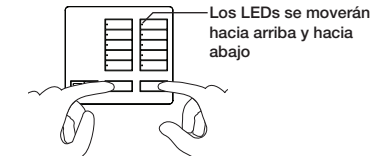
Botón 3 selecciona el método de “despertar”:

LED Sólido: “despertar” y activar el botón (predeterminado)

Parpadeo del LED: “despertar” solamente

Paso 4 Salga del Modo de Selección de Características Avanzadas

Presione y sostenga simultáneamente los botones de TODAS ENCENDIDAS y TODAS APAGADAS hasta que los LEDs se muevan hacia arriba y hacia abajo en la columna.



Selección de Intensidad de la Luz Posterior

Hay disponibles selecciones de intensidad de luz posterior separadas para la alimentación con adaptador y con baterías. Cuando escoja la intensidad de la luz posterior para la alimentación con baterías, el Control Maestro debe estar alimentado con baterías. Cuando escoja la intensidad de la luz posterior para la alimentación con adaptador, el Control Maestro debe tener alimentación con adaptador.

Al seleccionar la intensidad de la luz posterior, cada presión rotará a través de las intensidades disponibles en el orden: ALTO, MEDIO, BAJO, APAGADO. La intensidad de luz posterior escogida será mostrada inmediatamente durante la Programación Avanzada.

Métodos para Aumentar/Disminuir

Último botón presionado

Los Botones de Aumentar/Disminuir afectarán al último Botón HABITACION/ESCENA presionado en el Control Maestro.

Dos toques

Los Botones Aumentar/Disminuir afectarán al último Botón HABITACION/ESCENA que haya sido golpeado dos veces en el Control Maestro.

Métodos para “Despertar”

“Despierte” y Active

Presione cualquier botón del Control Maestro para “despertar” al Control Maestro. El botón presionado para “despertar” será activado.

“Despertar” Solamente

Presione cualquier botón del Control Maestro para “despertar” el Control Maestro. Una vez que el Control Maestro esté despierto, presione el botón nuevamente para activar.